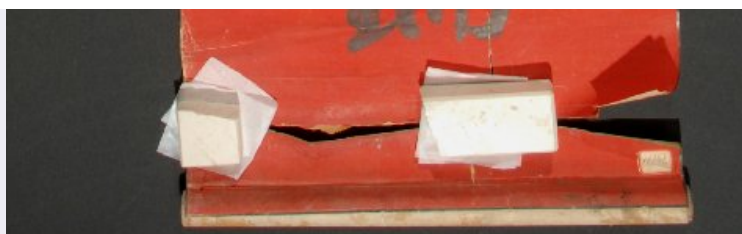


SCHEDA

4231/12290

翠柏蒼松
於時為瑞



CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	05
NCTN - Numero catalogo generale	00570640
ESC - Ente schedatore	S472
ECP - Ente competente	S472

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	dipinto
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	calligrafia
SGTT - Titolo	Calligrafia in oro su sfondo rosso.

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Veneto
PVCP - Provincia	VE
PVCC - Comune	Venezia

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	palazzo
LDCQ - Qualificazione	museo
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	Santa Croce 2076 - 30135 Venezia

UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	4231
INVD - Data	1998

INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	12290
INVD - Data	1939

INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	12296
INVD - Data	1908

LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

TCL - Tipo di localizzazione	luogo di deposito
-------------------------------------	-------------------

PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PRVS - Stato	Italia
PRVR - Regione	Veneto
PRVP - Provincia	VE
PRVC - Comune	Venezia

PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

PRCT - Tipologia	palazzo
PRCQ - Qualificazione	museo
PRCD - Denominazione	Museo di arte orientale
PRCC - Complesso monumentale di appartenenza	Ca' Pesaro
PRCS - Specifiche	sottotetto 1 - cassetiera 16 - cassetto 1

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo	sec. XIX
----------------------	----------

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da	1800
DTSV - Validita'	post
DTSF - A	1899
DTSL - Validita'	ante
DTM - Motivazione cronologia	analisi stilistica

AU - DEFINIZIONE CULTURALE

ATB - AMBITO CULTURALE

ATBD - Denominazione	ambito cinese
ATBM - Motivazione dell'attribuzione	analisi stilistica

MT - DATI TECNICI

MTC - Materia e tecnica	carta/ pittura
--------------------------------	----------------

MIS - MISURE

MISU - Unita'	cm
MISA - Altezza	133
MISL - Larghezza	35
MISV - Varie	Misure approssimative dello honshi.
FRM - Formato	rettangolare

CO - CONSERVAZIONE

STC - STATO DI CONSERVAZIONE

STCC - Stato di conservazione	cattivo
STCS - Indicazioni specifiche	Il rotolo è gravemente danneggiato, la carta del dipinto è strappata nelsenso verticale e alcuni pezzi si sono staccati dal corpo principale. Presenza di pieghe orizzontali che minacciano di tagliarsi.

DA - DATI ANALITICI

DES - DESCRIZIONE

DESO - Indicazioni sull'oggetto	Dipinto su carta montato su un supporto tale da poter essere arrotolato per la conservazione.
DESI - Codifica Iconclass	Dipinto su rotolo da appendere verticalmente.
DESS - Indicazioni sul soggetto	NR (recupero pregresso)

ISR - ISCRIZIONI

ISRL - Lingua	cinese
ISRS - Tecnica di scrittura	a pennello
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	al centro in verticale lungo tutta la lunghezza
ISRA - Autore	(autore dell'opera)
ISRI - Trascrizione	Cui bai cang song kie wei rui (traduzione: il cipresso verde smeraldo e il vecchio pino, a tempo debito, sono (siano?) alternativamente propizi (?).)

ISR - ISCRIZIONI

ISRS - Tecnica di scrittura	a penna
ISRT - Tipo di caratteri	numeri arabi
ISRP - Posizione	in basso a destra su un cartiglio applicato
ISRI - Trascrizione	11341
NSC - Notizie storico-critiche	Il Brinckmann pone l'opera, assieme all'altro elemento della coppia, nel suo inventario descrittivo del 1908 ai numeri 97 e 98 (la presente) deikakemono cinesi: "Kalligraphische Schriften auf zinnoberroten grund." (Saggi di calligrafia su fondo rosso cinabro)

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**ACQ - ACQUISIZIONE**

ACQT - Tipo acquisizione	restituzione postbellica
ACQD - Data acquisizione	1924 ca.

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà Stato
CDGS - Indicazione specifica	Ministero per i Beni e le Attività Culturali

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale
FTAN - Codice identificativo	45873

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale
FTAN - Codice identificativo	45874

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	AA.VV.

BIBD - Anno di edizione	1999
BIBH - Sigla per citazione	00003299
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Eberhard, Wolfram
BIBD - Anno di edizione	1986
BIBH - Sigla per citazione	00003301
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2008
CMPN - Nome	Dott. Riu, Elena
FUR - Funzionario responsabile	Dott. Spadavecchia, Fiorella
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	<p>/DO[1]/VDS[1]/VDST[1]: CD ROM 22Il presente è un gonfalone di carta che riporta una frase di buonauspicio redatta in elegante calligrafia dorata su fondo rosso cinabro:probabilmente questo è un acquisto di minor valore effettuato da Enricodi Borbone, o addirittura un regalo ricevuto da personalità del posto ovelui si recò assieme alla moglie durante i suoi viaggi in Estremo Oriente.La frase recita: "il cipresso verde smeraldo e il vecchio pino, a tempodebito, sono (siano?) alternativamente propizi (?)." Cipresso e pino sonosimboli di lunga vita, spesso piantati presso le tombe per dare piùvenerabilità e potere al luogo del riposo dell'anima. Molto amati evenerati nella tradizione perché capaci di vivere a lungo senza temere icambi di stagione, sono spesso rappresentati in arte simboleggiandol'augurio di una lunga vita, di una numerosa discendenza e di una vitaconiugale armoniosa. In questa composizione calligrafica, pertanto, èespresso un doppio augurio di vita lunga e serena, come queste dueparticolari piante che si alternano - senza mai sfiorire! - l'unaall'altra. Il numero di inventario vecchio del presente rotolo non èstato riportato correttamente, in quanto la sua descrizione riportatasugli appunti del Brinckmann coincide col numero 12296; ciò è confermatooanche dal numero 11341 (codice utilizzato dal Brinckmann) riportato su uncartiglio applicato nella parte inferiore del rotolo, e dal fatto chenella collezione il numero di inventario vecchio 12290 corrisponde aun'altra opera descritta dal Brinckmann come "Giovane fanciulla con ramodi pruno. Senza firma". Inoltre, questo dipinto pare formasse una copiacon il rotolo numero 4366/12342.</p>